美南日报
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新闻报业电视传媒集团
美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物
全美最大华裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

分类广告 YELLOW SHEET

E-Newspaper: www.today-america.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com
微信號: AD7133021553
10月25日 星期四

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
  英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am
  截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

100 Restaurant Hiring 餐館服務

掃右方二維碼 看美南電視 15.3頻道

餐館請人 Restaurant Hiring

餐館請人
中國城味佳香
誠征幫廚
會油鍋尤佳
意者請電許先生:
832-506-3316

*中餐館請人
西北區堂吃外賣店,位於529近6號.誠請熟手全工或半工外送員(delivery driver)
小費好.意者請電:
832-830-3906

*餐館請人
誠請有經驗
●企檯 ●外送員
●經理 ●收銀帶位
有意者請電:
832-466-3511

*中餐館請人
位45南,League City
●炒飯撈麵 ●打雜
無經驗可培訓
夫妻檔亦可.
●另請打包員.
以上包吃包住.請電:
713-614-3873

*餐館請人
『新優』誠請企檯Cashier,外送員
炒鍋師傅
離中國城20分鐘
有意者請電:
281-469-4322

糖城老地方麵館
高薪誠聘
打雜,幫廚,
懂麵點師傅
全工或半工均可
有意者請電:
281-277-8008

*中餐館招聘
位休斯頓610南
招企檯及收銀
需會英文
請下午2-5點電:
832-766-9339

Woodlands堂吃
位45號北,76號出口
誠請全工和半工
企檯及外送員,
(包吃住) 意者請電:
832-366-7630
806-787-8216

唐茶苑請人
Galleria商場中餐廳
聘請廚房工人, 時薪11.5起需報稅, 請電
646-506-5556
832-570-5139

*明星冰谷誠求
誠求50歲以下有經驗大廚,
共同啓動高級餐車業務,和高檔熱菜服務.
需投資2萬,每月2000底薪.
可觀收益來自新業務銷售額,扣除食物成本和工本,除以二,每月分紅.
非誠勿擾,意者請電:
713-299-1315

餐館誠請
位10號Memorial區
99大華附近,
堂吃外賣店請男性
接電話收銀兼送餐
需報稅. 聯系電話
832-231-1319

*餐館請人
距離中國城15分鐘
請週二到週四外送員,
底薪60.另請週一和週日幫炒或炒鍋
有意者請電:
832-277-2333

*餐館請人
位於59和Gessner,
請有經驗炒鍋一名,
以及有經驗企檯.
須有工卡.意者電:
832-814-4022
832-814-1201

*華洋餐館請人
位敦煌商場內,高薪
聘請全工或半工
粵菜熟手炒鍋,
及抓碼。意者請電:
713-270-0888
832-512-3595

中餐館請人
Dumpling King
位Westheimer
近中國城10分鐘
薪優誠聘企檯:小費好
全工和半工均可
有意者請電:
713-266-1468

中餐館請人
位Katy區,
男女不限,
全工和半工
炒鍋/幫廚兼洗碗
有意者請電:
832-798-1535

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
需有身份
請11am-9pm來電
713-270-9996
713-501-0368

中越餐館誠請
有經驗中餐炒鍋一名
外送員一名
需簡單英文
位Memorial能源區
有意者請電:
281-497-9200

珍寶海鮮城
誠請全工/半工
會說中英文的企檯.&帶位,收銀,點心推車.
意者請親臨或電 :
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

中國城百佳旁
中餐館招聘
企檯 (Waiter/Waitress)
抓碼、打雜、幫炒,
能吃苦耐勞,工作認眞
下午3-4pm,9-11pm
能做者薪優.意者面談
281-501-9898

百佳超市附近
誠請 全工
●廚房幫手
●點心幫手
有意者請電:
713-367-9936

高級鐵板日餐
高薪誠聘,經驗
企檯,帶位,廚房,
鐵板,壽司師傅.
可供吃住,工作輕鬆
618-699-9996

*誠聘(中國城)
廚房幫工
意者請電:
281-781-9389

快餐店請人
位大學城誠請
洗碗工一名,
工資 $2400
包吃包住
有意者請電:
660-668-5555

四川美食餐館
誠請炒鍋、抓碼
位Victoria
意者請電:
361-649-7476
361-649-7426

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

快餐店,薪優
1960東,Humble區
誠聘經驗打餐員
會英文尤佳
提供吃住. 薪優.
有意者請電:
917-291-5895

東禾酒家請人
位中國城中餐館
誠請有經驗
粵菜炒鍋、企檯。
意者請電:
713-981-8803

路州日餐請人
離休斯頓2小時車程請
廚房幫手,壽司幫手,洗碗打雜,企檯.
另請保姆,看顧2歲女孩,無家務,不陪夜.
以上包食宿,意者請電:
337-764-7736

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯 ,傳菜
意者請晚上6點後親臨找: Kevin
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester
(713-771-1268)

高薪聘請
誠聘有經驗企檯
懂英文,越南話
位Galleria區
有意者請電:
281-743-8013

中國城中餐館
位敦煌廣場
誠 請
廚房幫廚
有意者請電:
832-980-9999

*茶顏觀色
新開張奶茶店
誠聘男女員工
年輕有活力
略懂英文,須有工卡
位黃金廣場.意者電:
713-995-9888

糖城中餐館
誠請有經驗
前台收銀
全工/半工均可,
請速電或留言短訊:
281-701-4379

糖城中餐館
位6號公路上,聘請
洗碗兼打雜員工
全職或兼職
薪優, 意者請電:
832-532-6277
214-436-7539

糖城中餐館
誠請有經驗的
炒鍋及抓碼
各一名
有意者請電:
281-796-3868

糖城中餐館
誠請有經驗炒鍋,
外送員及企檯
全工/半工接電話
需要報稅.請電:
832-606-8683
281-313-6600

餐館請人
位於59和Kirby,
誠請帶位收銀,企檯,
外送員,炒鍋.
意者請電:
832-275-2563
713-528-5528

請掃二維碼 關注 **今日美南分類廣告**

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

金大碗茶餐廳
誠聘熟手全工/半工企檯 :
小費高。男女均可。
意者請下午2點後電:
713-776-2288

100 Restaurant Hiring 餐館服務

冬季日光節約時間
11/4/2018(星期日)凌晨
2am請往回調至1am

一紙認證讓零基礎小白變大牛, 十萬美元年薪不是夢?
一對一、手把手, 帶您走進數據時代!
www.lanecert.com
馬雲說: "人類正從IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代, 雲計算, 大數據正在改變世界。
無需專業背景, 零基礎, 只需經過3-4個月的學習和練習, 就能成為Cisco互聯網專家或者大數據分析專家, 就能輕松找到年薪10萬美元的工作。
我們是政府授權的職業培訓學習, 專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

Clarion Inn & Suites Westchase
客來安-號角連鎖酒店
8號公路旁・近中國城・交通便利
華人經營・免費早餐・無限上網
華人業務代表 Tammy Chen
832-803-9018
Clarionchinese@gmail.com
2930 W SamHouston Pkwy S. Houston, TX 77042
H04-CLARION INN客來安B_8

All You Can Eat Japanese Seafood Buffet
Tokyo One
Westheimer Branch
Richmond Westheimer Beltway 8
Sushi & Sashimi
Sea food and Salad Bar
Lobsters Season Special! Live Fresh Only 時價 $7.99
Fresh Oysters, Snow Crabs, Shrimps and Crawfish
Dessert Bar
Sushi Rolls
歡迎來Party
713.785.8899
(To make a reservation)
2938 W Sam Houston Pkwy S
Houston, TX 77042
誠徵帶位 (半工/全工)
Lunch Buffet
Mon-Fri (For adults) $14.95
11am-3:30pm (For Kids 3-10歲) $7.95
Sat-Sun (For adults) $29.95
11am-4:00pm (For Kids 7-10歲)$14.95
(For Kids 3-6歲) $8.95
Holiday Price May Vary!
Dinner Buffet
Mon-Sun (For adults) $29.95
4pm-9:30pm (For Kids 7-10歲) $14.95
(For Kids 3-6歲) $8.95
Birthday (6人以上)
Birthday People 50% off
不能與其他Coupon合用 ID帶來
R03_TOKYO ONE東京餐館2467C_16

恆益門窗
Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
休士頓專業製造塑鋼門窗
Aluminum Multiple Folding Door
Overview
Multiple folding doors feature two one more folding panels in a variety of operable/fixed panel combinations.
包安裝 10個標準塑鋼窗
(低於108 UI)
從 $2999.99 起
雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13
現在就打電話 免費估價
Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477
一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorshouston.com
www.valuewindowsdoorshouston.com
Made in Texas
工廠直營・防風玻璃新上市
Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

格數 Size ＼ 週數 Week	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2 格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3 格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4 格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): today-america.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours: Monday-Friday: 8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm
上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時 週六: 上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達**45,300**以上,
是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『**5元**』的特價活動
請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

We are Daily newspaper Classified ADS

請掃**二維碼** 關注 **今日美南 分類廣告**

美南分類廣告NICOLE 微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310

掃右方二維碼 看美南電視 15.3 頻道

***中餐buffet請人**
位1960和249 Spring 誠請Full/Part time 有經驗企檯, 底薪佳,小費好, 略懂英文即可.意者電
281-866-8866
267-918-9988

***Buffet店請人**
薪優,誠聘 **有經驗英文好經理** 公司提供很好的保險 休假及獎金. 意者請電:
281-979-3628

Lam Bo Buffet
誠請●熟手炒鍋. ●廚房幫廚、傳菜 ●企檯
有意者請電或親臨: 6159 Westheimer Houston, TX 77057
713-783-6838

中餐Buffet店
誠請**炒鍋師傅**.包吃住, 位休士頓南,288附近 Angelton區 離中國城30分鐘車程 詳情面談:張先生
347-668-2731

***中餐堂吃店**
位45南Clear Lake 誠請炒鍋多名 油鍋一名 薪優,可提供住宿
832-980-5388
●另請Sashimi師傅

***中日餐館請人**
位Missouri City 近糖城, 誠請 英文流利**企檯兼收銀** 全工或半工均可 有意者請電:
832-539-6483

***中日高級餐館**
Cafe Ginger Uptown 誠徵●**Cashier**1名 Full time/Part time ●full time**企檯**1名 ●Full time**外送員**
832-818-1418

糖城中日餐館
誠請●打雜工. ●part time **Sushi**師傅 周內工作一天. ●Part time企台 (會接英文電話), ●part time送餐員
832-350-9107

***中日餐館請人**
城中區點菜餐館, 誠聘 全工或半工 有經驗**企檯**,英文流利, 需報稅.請親臨或電: 5115 Bufflo Speedway#900
713-660-8386

奧斯汀中日餐館
薪優聘熟手炒鍋(**Cook**) 熟手油鍋 (**Fryer**) **Sushi Chef** 壽司師傅 **Kitchen Helper**幫廚 住宿環境佳,交通方便. 有意者請電:
512-639-9599

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

多家店,高薪聘壽司工
由於業務不斷擴大,**Woodlands, Cypress, Katy,Downtown, Galleria** 誠請 **Sushi Helper**, 白天6am~2pm 有經驗優先,必需基本英文,能開車,能報稅 請電 (白天) : **832-275-6268** **847-226-8967**

日餐請人 Restaurant Hiring

日餐請人 Restaurant Hiring

***日本餐館請人**
位45號南Clear Lake 誠請有經驗 ●**Sashimi師傅** ●**包卷師傅** 各一名 ●**企檯** 多名. 薪優,可提供住宿
832-980-5388

Katy日餐館
Katy Mills 附近, 中/日餐館招聘: ●**壽司廚師**1名, ●**企台兼收銀**1名, ●**外送司機**1名. 薪酬優. 請短信至:
713-816-9069

高級日本餐館
誠請**企檯** 長工/短工,小費好 位於Galleria地區 有意者請電: 2點後親臨面談
832-759-1330

日本餐館請人
薪優,誠聘 **有經驗企檯** 小費好 有意者請電:
832-373-8933

日本餐館請人
●**經理,企檯,** 有意者請電:
713-838-9812
832-768-0299
●**壽司師傅**. 請電:
713-822-2068

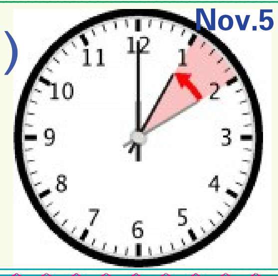
Cypress日餐
鐵板店招聘 **Sushi 師傅, 鐵板師傅, 經理, 企檯, 帶位.** 有意者聯系
626-716-2880

Japanese Rest
is hiring **Servers (Waiter/Waitress) Sushi Man Sushi Helper**
8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054
832-693-6534

日光節約時間 11/4 星期日 2:00AM (時間調回1小時)

星期日凌晨2:00am調回至1:00am

Daylight Saving Time ends 4 Nov. 2018 – When local daylight time is about to reach
●Sunday, November 4, 2018 at 2:00:00 AM clocks are turned backward 1 hour to →
Sunday, November 4, 2018 at 1:00:00 AM local standard time instead



壽司店出售

Sushi Bar for sale

***超市壽司吧出售**
位59北,Humble區 Kroger超市內, **Sushi Bar For Sale** **地點極佳,生意極佳 機會難得** 請用**英文**傳簡訊或電
832-273-9980

壽司吧出售
位Kroger超市內 249/Cypresswood 新裝修,寬大的壽司吧 地點佳,生意佳 容易經營及上手. 意者請**英文**電:
713-884-6234

超市內壽司吧
位Angleton Kroger 內, TX 77515 **穩賺不賠.2萬5急轉.價格本城最低.** 有意者請電:
626-341-2613

200 餐館租售 Restaurant for sale

200 餐館租售 Restaurant for sale

***中餐館出售**
休斯頓西區17年老店中餐館. **生意穩,利潤高** 因東主退休急售 意者請電Christine:
832-788-9670

***日餐出售**
位於Newterritory和99高速,**地理位置佳.** 面積1400尺. **生意穩定,價格優** 意者電:
323-718-0101

新裝修店面出售
火爆新糖城廣場4899 HWY6, 2000尺 **10年租約租金低** 全新設備齊全適合各種餐廳,因身體原因出售 意者請發簡訊:
832-788-1555

Katy中餐館急售
生意每月4萬,地點佳, **生意穩定,價格十萬.** 因人手不足轉讓 意者請電:
281-392-8811
281-905-4463

***中餐館出售**
近Katy區,1700呎, 生意穩,地點佳, 租金低,出售7.8萬 意者請電或短訊:
832-679-3940
●另請半工外送員

***堂吃外賣中餐館**
位德州Corpus Christi 20年老店,生意穩定 獨立建築,3100呎, 價格面議, 意者請來電:吳先生
361-510-9064

***堂吃外賣店售**
位Pasadena 1700呎,租金便宜 生意好,客源穩定 有意者請電:
917-663-6373

***賺錢餐館轉讓**
近610, 位Ella/43街 生意4.5萬,售9萬 一年回本,穩賺 租金$3950(包垃圾) 有意者請電:
832-991-2138

生意轉讓
敦煌廣場內,1100尺, **地理位置佳,生意穩. 可直接接手做奶茶及簡單小吃.**機器九成新.意者請電:
832-279-2881

兩間旺鋪餐館出售
Pasadena堂吃外賣店,15年旺店**出售及合約轉讓**,信用好,面積2160尺,租金$7500,**生意5萬**. 位5869 Fairmont Pkwy.
另一間Pearland餐館**急售及合約轉讓**,2400尺,租金$7800.位8498 S.Sam Houston Pkwy E. Suite 700.請下午2點到5點面談:
832-643-8099

***日餐外賣店轉讓**
位woodland白人區 新店,因東主外遷轉讓 生意穩,地理位置佳 請電話預約看店:
281-608-6256

中日餐館出售
位Missouri City 近糖城,約1700呎, 中日堂吃兼外賣店 Kroger Shopping Center 有意者請電:
713-493-9811
832-539-6483

西北區中餐館售
堂吃外賣店出售 2200呎,10年老店 生意穩,設備全 歡迎看店議價.
281-210-8106
●另請炒鍋或油鍋

小型外賣日餐售
North West Houston 有錢新區,生意好, 因東主外遷出售, 接手可經營,售價 5萬9,含秘方7萬。 有意者請電/短訊
626-297-3967

中餐館出售
Chinese Restaurant for Sale: $62,000 Good location Good business 地點佳,生意好. 意者請 Call: Yohan
832-646-2461

200 餐館租售 Restaurant for sale

賺錢外賣自助餐
位Corpus Christi獨立建築,3200呎 生意穩, 小費好,有大廚房,帶住房, 東主有它業,無暇顧及**出售**.適合家庭經營. 請下午2-5點電:
832-878-3158

Katy堂吃外賣
生意4.3-5萬, 地點佳,店內裝修新, 設備齊全, 因東主退休需轉讓. 意者請電:(非誠勿擾)
281-673-8702

***老店出租**
位Heights高檔區 新的HEB門前 獨立建築, 可做外賣, 奶茶,連鎖店 及Drive Thru.請電:
832-282-3899

Buffet店出售
營業額3萬6,售6萬8 地點佳,生意穩,設備全 小鎮唯一一家中餐館 位Walmart旁 1610 E. Main St #139 Madisonville, TX 77864
917-678-2111

出售炸海鮮店
8903 Cullen Houston 設備齊全 堂吃外賣均可 意者請電: Lai
832-788-6683

中餐館急售
堂吃外賣店 1700呎,租金$4400 月營業額7萬多 位45號北,白人好區 十年老店,一手經營 歡迎看店議價.請電:
832-260-5317

中國城中餐館出售
2000多尺,生意穩 因東主退休 回國急售,價格優惠 歡迎看店面談,電:
832-740-3002

中餐館轉讓
店主回國,餐館急轉 位中國城 意者請來電:
346-971-2017
713-517-8260

高級日本料理店
位於休斯頓商業街, 4500呎,位置好, 生意穩定,因東主要搬遷到外州,現低價轉讓, 可以做投資移民,價格見面談。請電:羅先生
775-815-5898

餐館出售出租
休斯頓東北2013年新建 3000SF+, 裝修優美, 新設備,位置佳. 老美區,沒有競爭. 價格面議. 看房請聯系:王莉莉
832-833-2538

美式中餐館售
位西北好區,地點好, 15年老店,3000呎 生意4萬5, 租金$7600(全包) 6340 N. Eldridge Pkwy 歡迎看店,價錢可商量
832-860-2221
713-856-7272

中日餐館出售
白人區,環境好,1600呎, Sugar Land, TX 77479 Hwy59 & 99, 距中國城20分鐘,近醫院,學校 生意好,設備全, 歡迎看店. 請電:
713-505-6585

日餐出售
休士頓最繁華商圈 Memorial Mall對面, 2800呎,生意穩定, 因東主退休出售,發展潛力大,請電或短訊 歡迎看店議價.請電:
646-932-9787

中餐館出售
位Westheimer上 地點佳, 老美客人多 生意穩定,3000呎 請短訊或電留言:
713-269-3936
~ 非誠勿擾 ~

餐飲店出售
位Rice大學附近2分鐘 3年新店,設備齊全, 生意穩定,潛力極大. 適合家庭經營. 歡迎看店.意者請**短訊**:
832-451-4830
832-367-8755

奶茶飲料店

FOR SALE

冰淇淋奶茶店
出售. 1800呎 位於10號&610 東主有其它生意 無暇兼顧. 意者請聯系:
281-777-8501

200 餐館租售 Restaurant for sale

200 餐館租售 Restaurant for sale

200 Home Service 家庭服務

200 Home Service 家庭服務

***誠聘住家褓姆**
家住Pearland
協助照顧小孩,
做簡單飯菜及家務
一周工作6天.
住宿有套間及電視
必需住家. 意者請電:
818-399-8253

***誠聘育兒阿姨**
近中國城,TX 77063
需有經驗,有愛心
愛乾淨的阿姨,照顧15
個月小孩,做中晚飯兼
家務,周一至周五,
8am-6pm,通勤/住家
電: **213-309-9869**

***誠聘保姆**
華人女性,六十歲以下,
身體健康.負責一日三
餐及日常清潔.住家及
每日通勤均可.待遇面議.
有駕照者優先.坐標醫
學中心. 請電: 謝先生
832-202-7971

***招住家保姆**
家住糖城,照顧1歲半
小孩,做簡單家務.
無需英文,無需開車
薪優面談.有意者電:
832-858-2691

誠聘育兒阿姨
家住Cypress,77433
需有經驗,愛心,愛干淨
的阿姨,照顧滿月嬰兒,
需做中晚餐兼顧簡單
家務,周一至周五,
住家通勤均可.請電:
713-292-6683

誠聘通勤保姆
住糖城77479,誠聘
有經驗,愛干淨阿姨.
做飯,做家務.
周一到周五,
9:00am-6:00pm
意者請致電或留言:
281-781-6221

誠聘住家保姆
住林城Woodlands,
有育兒經驗,會做飯.
照顧八個月大男寶,
及簡單家務.
周一至周五工作.
有意請電或短信至
646-330-9666

幼兒中心

育兒月兒園
位於中國城,
家庭幼兒園
5個月到5歲小孩.
歡迎加入我們小家
庭。電話
832-531-3999

誠徵管家
I-10 / Hwy6附近
一般家務,擅烹飪
勤勞,誠信,有愛心,
早9:30-午3:30.
工作五天, 請留言:
713-560-5578

通勤/住家阿姨
家住Cypress,77433
負責做飯(三人)
及做簡單家務.
廚藝好,有愛心.
聯系電話: 徐小姐
617-816-9559

月子服務
Baby Center

皇家寶貝月子
高檔社區,安全,環境美
月嫂對於嬰兒日常護
理中出現的棘手問題
處理經驗豐富,
中醫調理與通乳,
歡迎來看看.微信/電話
13463327026

萌娃月子中心
近糖城大華,大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
www.ustxbabycenter.com
●招聘月嫂.快速辦証

美好月子中心
高檔湖景別墅,經驗
母嬰護理,一流婦科,
兒科醫生及醫院,
辦理全套證件. 薪優
誠徵**做飯阿姨及月嫂**.
電:**956-559-9999**
微信 **servicecenterusa**

休斯頓月子中心
渡假村式的湖景別墅,
舒適,寧靜,地理位置優越
步行可到4大超市,
24小時專業月嫂
的細心珂護.
誠聘月嫂及做飯阿姨
713-410-4900
微信:**usababy333**

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●**24小時資深醫生,執業護嫂**,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

陪伴&看護
Health Care Service

***高薪招聘家護**
徵照顧男性老人家1名
免家務煮食,需住宿,
在糖城,周一至周六,
男女均皆可.
有意請電: Angela
832-947-2049
(周一至五9:00-5:30)

誠徵居家女看護
家住西南區
照顧行動不便老人
簡單家務,打掃,做飯
需勤快,有愛心
薪水面談. 請電:
832-876-8449

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。

美南新聞刊登注意事項

●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
●截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

300 Company Hiring 公司請人

300 Company Hiring 公司請人

300 Company Hiring 公司請人

300 Company Hiring 公司請人

HIRING
Small firm seeking permanent
Part-time accounting clerk;
near Chinatown. Email:
taxmax0101@yahoo.com

***招聘啓事**
國際貿易公司招聘採辦工程師,採辦助理.
要求中英文流利,有石油設備,備件採辦經驗者優先.請發簡歷到:
sales@galerand.com

Tmobile中國城店
誠聘店員,需中英文流利,可報稅.
可上週一至週四,有責任心的朋友加入我們.
有意者請致電:
832-855-4000

***招聘倉庫人員**
位Staffod區
有倉庫經驗,吃苦耐勞
需懂英文.薪優.
意者請發簡歷至:
resume7789@gmail.com

***建材公司招聘**
負責plumbing作業
懂英文,會電腦操作,
有合法身份,
位中國城附近.請電:
281-932-6534
713-532-8115

***大型窗廉公司**
●**車工**：會做窗廉
●**內勤銷售**：
英語流利,懂電腦.
離中國城10分鐘
call or text
713-858-0366

中國城批發公司
誠聘**銷售助理**
英文流利,有身份,
每周工作6天.
Email/Fax簡歷至:
neway666@hotmail.com
281-888-4969

中國城快遞公司
招**客服**和**打包工**
各一名,
客服要求會打字熟練
使用電腦.
打包工要求干活麻利
有意者聯系:
832-792-9807

連鎖旅館誠聘
近FM1960,**請全職或半工櫃檯人員**,
需英文寫說流利,認眞負責.有經驗優先考慮
意者請Email:
comfort1668@yahoo.com

誠聘辦公室助理
大學畢業以上,有工作經驗優先考慮.
投簡歷至:**https://daxwell.quickbase.com/db/bf48m7baf**
Email:**hr@daxwell.com**

醫生診所請人
誠聘**前檯**: 有身份.
需中英文流利,
熟悉電腦操作.
位中國城黃金廣場
電:**832-834-4812**
傳:**832-834-4814**

工廠請人
誠請一名**男員工**,
需要有駕照,
懂電工爲佳.可報稅,
工作地點:離中國城
5分鐘. 聯系電話:
713-776-8000

食品批發公司
誠徵**司機**
可開24呎卡車
能說國/英語
須能報稅,
近中國城.請電:
713-988-2888

恆益門窗,薪優
誠徵**男性生產工人**
有合法身份,薪優.
意者請電:
281-261-8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

誠徵剪髮師傅
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

石油貿易公司招
Accountant.要求有會計經驗,有物流經驗者佳,
中英文流利,熟練Quickbook,在美有工作許可,薪優面談。地點
Katy,TX. 簡歷至
alanz@hectomind.com

300 Company Hiring 公司請人

誠聘員工
Company Hiring

Office Assistant @ SW Houston
A Wholesales company is looking for qualified candidates to
coordinate inbound, manage inventory, replenish orders
·Detailed orientated Work with least supervise Critical thinking
·Excellent verbal and written communication skills
·Proficient in MS Office Search Engine Some
·Experience in Logistics Knowledge of US & Asia realm
·Good senses of Business Bachelor Degree or above
Legal working status **hr.importer@gmail.com**

招行政助理
大專商科畢,中英文好,有工卡,
會使用MS Office.
溝通能力佳,
能配合加班者.
email:**Hrcorp6901@gmail.com**

NOW HIRING
Weekend part time Driver
Delivering medical equipment, $15/hr.
Lift 55 lbs is required.
Send resume to: **jiml@daltonmed.net**

***誠征工作夥伴**
汽車零配件商城征
出納、倉儲人員、司機.
意者請將簡歷寄至:
Email:**hr@capstone-auto.com**
或傳眞:**832-467-4505**

***大公司長期招聘**
公寓清潔員和**保姆阿姨**
有工作身份,有責任心,踏實肯干,
有時間觀念,兼職全職均可。
工作地點:醫療中心。待遇優,環境好,
郵件至: **nathan12.stlucia@gmail.com**
或發短信至: **832-416-3438**

***iTalkBB 招聘店員**
要求有責任心、具備基本的銷售和溝通能力,流利的普通話或粵語,需報稅。
底薪+提成+獎金,
全職員工享有免費醫保及公司福利。
請將簡歷發送至**nystore@live.com**
或致電:**917-929-0323**

***塑料袋工廠誠徵**
駐廠維修工 乙名
懂電及鉗工
上班地點,近中國城
意者請電 : **832-283-9987**

NOW HIRING
Highly Experenced Bench Jeweler
Apply in person @
NAZAR'S FINE JEWERLY
5887 Westheimer Rd
Houston, TX 77057
713-952-3687

***健康保險公司**
誠聘 **辦公室理賠助理職員**
需有身份,懂英文,懂電腦檔案操作.
態度積極,願意學習.無經驗者提供培訓.
高中以上學歷. 有保險,年假和401K
公司位於6號和10號附近
請電郵簡歷:**etsao@neweralife.com**

韓國/越南華僑 工作良機！
越南華僑、韓國華僑
廣告銷售代理 各一名
會越語或韓語. 能中文或英文更佳.
待優, 佣金面議.
有意者請電 : **281-983-8168**
或Email : **Linda@scdaily.com**

300 Company Hiring 公司請人

300 Company Hiring 公司請人

***RE/MAX United 聯禾地產**
亞裔社區第一地產公司, 擴大營運,徵招儲備干部.
地點: **中國城**或**凱蒂亞洲城**
時間: **周一至周五或周六／全職或兼職可**
職位:**1.前台接待 2.行銷公關 3.會計,財務管理 4.地產業務 5.物業管理**
大學或以上學歷,有合法工作身份,中英文流利,認眞細致責任心強,
Multitasking & Learning base會使用辦公軟件，有地產代理執照佳。
意者請發簡歷到 **hr9889@gmail.com** 或致電: **713-630-8000**

***American First National Bank**
Is seeking eligible candidates for **PR/Marketing Assistant**
● Good writing and Computer skill
● Business related major required
● College degree required
● Self-motivated and self-disciplined
Qualified applicants please email resumes to :
afnbpr@gmail.com

***A leading international company**
in West Houston is rapidly expanding.
We are currently seeking new talent to join our team.
Product Engineer/ Project Coordinator
●Provide technical industrial sales support to OEM customers
●1- 3 years Experiences in the industrial related products.
●Must be self-starter with excellent time management skills.
●With good planning, Coordination, communication & problem solving skill.
●B.S. Degree(Business/Industrial Engineering background preferred)
●Bilingual preferred, able to read/write in English and Chinese.
If you are looking for your next professional challenge,
please send a cover letter and resume to:
lwang@telcointercon.com

TransGlobal 美國泛宇集團 **泛宇財務公司**
誠徵正職人員, 需有1-2年 P&C 經驗,
中英文雙語 及 綠卡或公民身份,
底薪加獎金, 健康保險, 401K,
需 休士頓 及 達拉斯 各一名
詳情請聯絡: **David Young**
626-230-4827
微信 : **WeChat:bluesbno6**
Email : **David.young@transpacificagency.com**

99 大華超級市場 RANCH MARKET ***大華超市 Austin 分店招聘**
●**Butcher** – At least one year experience
●**Baker** – At least one year experience
●**Cake Decorator** – Some experience
●**Cashiers** – Able to work nights, weekends, and holidays.
●**Manager Trainee**– Must have some retail experience.
Bilingual preferably English and Chinese. Also willing to travel
Te l: **512-381-8899** Email: **humanresource@tawa.com**

BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987 **信用卡公司急聘**
業務代表多名 : 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now hiring **Sales Reps**
Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281-797-6228** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

*批發及特價
住宅用電,
$0.04 Per kWh 起,
中英文服務,
沒有開通費.咨詢電:
832-638-2338
微信: **crl336699**

Air空氣淨化器
奧斯汀空氣淨化器
美國制造 5年質保,
除霧霾型,防花粉過敏型,助睡眠型,
除寵物皮毛,異味型等
www.austinair.com
832-620-0006

美南新聞

出售或出租
For Sale/Rent

*酒櫃出售 $450
上層玻璃門,下層木頭櫃.
●另有**大衣櫥**出售
請短訊或留言：**713-302-1553**

辦理車輛轉Title
專業辦理休斯頓地區
各種車輛的過戶改名
字轉Title.聯絡電話:
832-367-1558
微信**fengkangmei**
(收費合理,誠信至上)

世界名犬
持美國養狗執照,有高檔
法國斗牛犬,波士頓,
巴哥,長毛花臘腸,柯基,
超小型泰迪,長/短毛吉
娃娃及雞鴨兔貓出售
寄養,出售各種寵物,
名犬對外配種,收購小狗
832-969-5083李

出售幼犬
灰/銀灰貴賓,
瑪爾配灰貴賓,
兩歲種狗灰/紅貴賓
花博美數隻.
意者請洽詢
346-932-0505
休士頓犬舍 劉先生

***好房分租**
Stafford近59/8號公路
近糖城及中國城.
高尚社區,環境幽靜.
有洗衣機及烘乾機,
網路. 少炊,
限女性,歡迎學生.電話:
408-393-5471

***公司出售**
知名家俱批發公司,15年歷史,規模大,
在德州有超過500家固定客戶,利潤穩定
穩定供應廠家主要在中國,越南和馬來西亞.
可申請一家人辦投資移民.
有興趣請聯系。聯系人: Michael
832-855-4966

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

公寓出售
地點佳,位於5714
FM 1765 TEXAS
CITY, TX, 77591
8單位,一房一廳,
售價38萬,意者電:
409-948-0656

***糖城房屋分租**
獨立房屋,環境幽雅,位
Bissonnet和Hwy6西側
包水電,網路,洗衣機,
大陸電話,有車庫,
簡單家具,均單獨睡房,
月租$300. 意者請電:
832-858-4220

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租
6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後100呎)
Tel & Text : **832-488-8399** 微信 : **villacorporate**
- 位於中國城中心
- 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調.
- 包水電,WiFi,家具,代收信件.日租月租皆可.
- 爲商務,移民,醫療,待產,探親,旅遊最佳選擇.
- 接受支付寶 / 微信支付
- 可以微信訂房

倉庫分租
距中國城僅15分鐘,
共2200呎,可以分租,
有loading dock,
辦公室,洗手間.
價格優惠 $0.65/SF/MO
意者請電:
832-620-0006

盛世商/住公寓
650尺面街商鋪
9219百利大道
(中國城)
1室1衛 & 2室2衛
有意者請電:
713-771-1515

賺錢旅館
糖城90分鐘,63單位,年營70萬,**售$210萬**,頭款60萬.
ABVI 99房,年營120萬,**售$350萬**,頭款80萬.
布什機場 116房,年營120萬,**售$420萬**,頭款100萬.
經紀**832-348-7824**黃

***黃金花園出租**
中國城HMart 超市旁
酒店式布局,購物餐飲
交通近在咫尺.2房2廳
2浴,6儲物間,2車位,
1500呎, 家具,電器
齊備,管理治安皆好.
請電:徐先生
713-382-8096

大型倉庫出租
總共有20萬呎
可以從 **1000呎起** 分割
每呎 **40¢ up**
有多個18輪卡車
Loading Dock裝卸貨台
位59公路旁/百利大道附近
有意者請電:
832-630-4683

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網, 辦公傢具, 近中國城5分鐘.有大停車場.共多間辦公室出租,$500起
(#210 #215 #235)
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

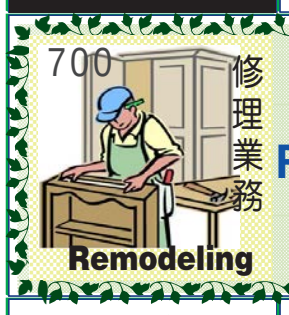
六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

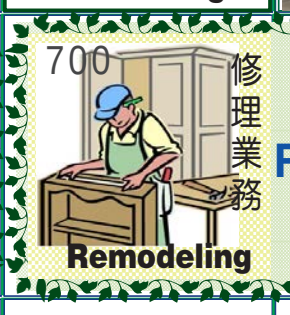
休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式
套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱),
無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,
月租特優. 1房/1廳/1浴, 獨立進出.
最少1個月起. Line/微信: **houstontours**
832-640-3888 Ruby 陳碧如

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價60元起
832-969-5083李

Texas Shutters
Plantation Shutters
(植入式百葉窗)
30年老店,美國制造
免費上門估價.
832-943-4597
●另聘打雜及木工

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**





順達裝修
櫥櫃,大理石安裝,地
板,瓷磚,廚廁改建,房
屋翻新,木工,水電.
電:**626-620-6917**
微信:**13503293407**

***雙惠裝修**
政府註冊公司,以優惠+實惠的價格承接:商業住宅工程,大修小補,地板鋪設,油漆屋頂翻新,水電車道.
832-468-6177 劉
承接垃圾清潔清運,
請裝修師傅

小修小補
室內、室外、商業住家，大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
713-885-4818
281-701-3505

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

麒麟裝修公司
商業裝修,家庭,
室內室外油漆,地板,
地磚,舊房翻新,改造
質量第一,價格合理.
15年裝修經驗,
政府註冊.電:王師傅
832-806-2666

房屋修理
幾十年房屋修理公司
房屋漏水,地基下沉
內外牆,天花板,浴室
車庫,後院。價格合理.
所有大小工程質量保證
713-515-7652
mgfix.com

弟兄裝修
專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
請電：周先生
281-725-7984

客通裝修公司
Actoon Cmpaney LLC
專精於內外油漆,地磚,
地板,浴室廚房,內牆外牆
空調,水,電,風水測位等,
均有優選的合作方
爲您提供貼心服務。
質量保證、價格合理。
832-279-1667楊

大連韓師傅
具有二十年裝修經驗
的韓師傅,精通水電、
衛生間改造,理石櫥櫃,
室內外塗料,各種地板,
更換各種門窗熱水爐.
電話:
832-815-4143

天天裝修
內外油漆，地板地毯
櫥櫃安裝，高壓衝洗
室內清潔，小修小補
免費估價
價格合理，質量保證
提供商業保險
713-371-2713

***誠意裝璜公司**
承攬各種商業裝修,櫥櫃
大理石安裝、整棟房子
翻新,廚房浴室翻新,室
內外油漆,鋪地板樓梯.
水泥面,做籬笆,小修小補.
281-787-1283
832-898-8832
●清理大中小型垃圾

泰安裝修
大理石,櫥櫃,地板,
地磚,內外油漆
房屋改造.衛生間翻新
18年經驗.
專業守信,保證質量
請電：老王
281-935-4615

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內
外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
餐廳翻新,大小工程,
價格合理,質量保證.
電話：余先生
929-392-5818

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.**(訂做按摩床)**
281-323-9938王順

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

世紀裝修
房屋內外油漆,
地板磁磚,
衛生間,廚房改造,
廚櫃安裝,
價格合理,質量保證.
832-640-2158

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

頂好裝修
餐館翻新,維修,電,換
熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程,
精通土木,水電,油漆等..
價格公道,經驗豐富
請 電 : 發達
646-713-4928
917-832-3732

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚,
地板,樓梯,內外油漆,水電
木工維修,衛生間改造
噴泉涼棚,籬笆水槽,
冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

正翔裝修工程
商業住家,水電維修
房屋翻新,地板地磚
籬笆車道,灑水系統
專業更換熱水器,軟水器
價格公道,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658粵
832-909-3686國

***** 萬福•裝修公司 *****
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話：**832-380-1166** 李師傅

大 豪 裝 修 公 司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接：**餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話：**713-298-4966**

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚,
布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 832-748-1359
老江 (國,福州) ●另請**磁磚裝修工人**

*** *百家裝修公司 * ***
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話/微信 **281-818-3505** 鄭師傅

誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc
專業更換房頂Roofing,安裝外牆面Hardie Siding
承接大中小商業和家庭裝修建築工程。
專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。
承建水泥路面，停車場，陽台等水泥工程。
有保險水電執照，講中文英文。免費估價.
改正建築物違規，Correct building code violation.
在院子內建遮陽蓬,Build Patio Cover. 招熟練工人
請電: 於先生 **630-408-2201**

實惠工程公司
專精商場,廠房等需政府許可之建築,
擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工
州政府執照，百萬保險，
價格合理，質量保證，
所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098 (另請木工)

永 固 裝 修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富，信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 **●另請工人**

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR微信號: AD7133021553
Call : 281-498-4310
Email : cla@scdaily.com

700 庭園美化 Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,
盆景,溫室,涼亭,陽台.
修行道不平,多年經驗
中:832-670-9559
英:713-517-2717

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳

屋頂,外牆 Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170 韓

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害,房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償,不收任何費用
免費檢查&估價.諮詢電
713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔 Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788 Minh

磁磚/櫥櫃/大理石 Granit & Cabinet

專業櫥櫃大理石
多年經驗
免費設計
價格合理
意者請電:張先生
832-382-7058
櫥櫃50% Off

地板銷售安裝 Flooring Service

123 Flooring
專業銷售安裝地毯
請Text/電:免費估價
中文/英語
713-557-6839
英語/西語
281-685-5440

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台

美南日報的今日美國 讓今日與眾不同

http://today-america.com Make a difference Today

通水管 排污

上下水電
346-276-5578 王
免費評估,價格公道
上水跑冒滴漏修理更換
下水堵塞,儀器檢測,
強力疏通.通了再收費
維修改造供電線路,排除
故障,更換衛生間,廚房
設備及熱水爐等

通水管 排污

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-228-2686

通水管 排污

水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860 黃

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

水務電器 Electrical 700 Plumbing Service

Long's 專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
先衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

Sam 專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘干機、家庭水電
花園澆水系統
請電:蔡先生
832-571-4093

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

掃右方二維碼
看美南電視
15.3頻道
15.3 KVVV STV

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call:281-498-4310

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電:黃先生
832-421-6698

信譽冷氣
各種品牌
冷暖氣維修及安裝
誠信專業,服務至上
政府認證,持牌技師
832-275-8333
張師傅

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861 李

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

大氣空調公司
商業/住宅冷暖氣,
餐館制冷設備
保養、維修、安裝
水務、更換熱水爐!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-287-8509
832-788-8199

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

冷暖電氣 Electrical & AC

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業：保養維修、更新.
●德州執照 TACLA 80788C
●高額保險：價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳： 832-367-1098

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理Goodman產品, 特價$3200元,
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠.
政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意.
832-807-3005

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

德州執照星際冷暖氣
請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.
●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.
台灣廖師傅 713-857-1492
東北劉師傅 832-552-0155

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修 : 餐館各種設備–冰櫃,冰箱,制冰機
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱, 烤箱, 油爐.
政府註冊,質量保證.收費合理,服務快速.
請電:713-383-8689 Andy國,粵語

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

廣東產蟑螂藥
特效蟑螂藥,無效退款
每包5刀.1500尺,只
需十包全部消滅,適餐
館住家,按摩店,到家
或中國城取藥,外州
20包以上免費郵寄.
626-410-3169

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): 281-437-4329
(中文): 281-515-6553

700 門窗專家 Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠 Iron Works

誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵欄(包括木制).
車庫門,餐館不銹制品
焊接,家用水電等修理
832-513-0070

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作 。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)
地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031
●另請焊工師傅, 無經驗者可培訓.

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:713-779-8788
倉庫:9947 Harwin Dr.

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控、音響系統
超低特價
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

700 各種維修服務 Computer Service

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售4K超級電視盒

玻璃門窗專家 Door/Window Glass

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : 346-561-2430

Shutters 百葉窗

Texas Shutters
Plantation Shutters
(植入式百葉窗)
30年老店,美國制造
免費上門估價
832-943-4597
●另聘打雜及木工

Air 空氣淨化器
奧斯汀空氣淨化器
美國制造 5年質保,
除霧霾型,防花粉過敏
型,助睡眠型,
除寵物皮毛,異味型等
www.austinair.com
832-620-0006

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call:281-498-4310

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看
『分類廣告』
請參照以下方式

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR微信號: AD7133021553
Call : 281-498-4310
Email : cla@scdaily.com

車輛買賣 Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

車輛買賣 Car for sale

上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: westsidemotors2.com
請電 : 646-633-0149

800 汽 車 保養修理
Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

車輛過戶服務

辦理車輛轉Title
專業辦理休斯頓地區各種車輛的
過戶更名轉換Title.
及Title丟失補辦.
聯絡電話:
832-367-1558
微信 fengkangmei
(收費合理,誠信至上)

運送服務

國內外運送服務
寄往香港/台灣/美國
香港–可選擇船運/空運
台灣–空運.
亦提供美國境內運送服務.大小物件均可
Whatsapp/微信/LINE
346-262-5437

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統4MP超清帶2x鏡頭, 包安裝,
一套$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-569-3318

監控、音響系統
超低特價
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

監控安裝
高清監控攝像頭$29起
監控安裝每一路$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照.
電:713-779-8788
倉庫:9947 Harwin Dr.

WASHINGTON 616·YEO EVERGREEN STATE
合法駕照 License

考駕照
無需身份 只用護照
專業延期芝加哥駕照
專辦國際駕照
處理西雅圖駕照
312-848-6688
312-493-6878
承辦芝加哥一日遊

省電節能 Energy Company

*批發及特價
住宅用電,
$0.04 Per kWh 起,
中英文服務,
沒有開通費.咨詢電:
832-638-2338
微信: crl336699

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

正骨中醫推拿 Physical Therapy

夏醫師
傳統中醫推拿, 正骨調筋
專治調理
頸, 肩, 腰椎, 坐骨神經,
膝, 腿, 手, 腳,背各種痛症.
832-858-1115

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call: 281-498-4310

多元服務 Consultant

24hr緊急保釋
法庭,翻譯,機場,巴士
商場,購物,景點,領館
本地,外州,旅遊,包車
歡迎來電諮詢:
346-219-8688

Air 空气净化器

Air空氣淨化器
奧斯汀空氣淨化器
美國制造 5年質保,
除霧霾型,防花粉過敏型,助睡眠型,
除寵物皮毛,異味型等
www.austinair.com
832-620-0006

新店開業酬賓
純正規按摩店
身體按摩 $39.99/時
足底按摩 $15/時
7555 Bellaire/59號
10am–10pm
214-970-0788

女生宿舍
新人不斷,美女如雲
任君挑選
價格合理,服務一流.
休斯頓中國城77036
713-459-5895

1000 Massage Service 按摩服務

1000 Massage Service 按摩服務

1000 Massage Service 按摩服務

*甜甜微笑
年輕漂亮
身材苗條
大方可愛
服務一流
早7點至晚12點
832-350-4626

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
早晨11點–晚8點
832-359-6141

煙雨濛濛
新人漂亮
年輕可愛
服務熱情
環境優雅
休士頓中國城77036
346-772-8922

台灣學生妹
如意新張
女孩年輕漂亮
早上10點–凌晨2點
713-815-8849

影視嫩模
三線明星
早上11點–凌晨1點
281-639-0654

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點–晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女按摩師.熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250 B
832-296-0818

眞愛台北
全面換新
技藝超群
歡迎舊雨新知
832-630-3343

1000 HIRING for Massage 按摩請人

按摩店請人
距離休斯頓3小時
請女按摩師,
可提供住宿,有執照者優先. 意者電:
254-458-7082

誠請按摩師
位中國城附近,誠招熟手按摩師,男女均可,有執照者優先.
老美客源,小費好
意者請電:
281-710-5168

聘女按摩師
高檔白人區
多年老店,生意穩
大費高,小費好
誠聘有經驗手法好的
女按摩師.請電:
832-777-1109

*純泰式按摩店
位Woodlands區
高檔老美區,誠聘
有執照人品好按摩師
大費高,小費好.請電:
936-703-0039
可免費住店

*誠聘按摩師
離中國城1個半小時
老美白人區,環境優雅
客人素質高,
大費高,小費好,
有執照者優先,色免
832-433-5465

*老美區按摩店
"急聘" 全工和半工
女按摩師,需有執照
生意好,大費高,小費好
位高尚白人區.請電:
832-398-5977
●另有按摩店出售

*高檔按摩店
位白人區按摩店
薪優,請女按摩師
小費好,環境好,
客源穩,提供住宿
有意者請電:
713-820-3818

*610好區按摩店
誠聘女按摩師
必須有執照,略懂英文
大費高,小費好
有意者請電:
408-393-5471

*按摩店招人
位Memorial白人區
小費好,客流量多
誠 聘
有執照按摩師
有意者請電:
832-769-3109

誠請按摩師
10號/Chminey Rock
高檔地區.
誠聘女按摩師
年輕,氣質好.
誠意者請電:
713-557-6999

*KINGS SPA 誠聘
●前檯接待兼收銀
女性,英文流利,懂越語者優先.
●男女按摩員
需有經驗,有執照.
有意者請電 : 713-503-9999

1000 HIRING for Massage 按摩請人

正規按摩店
位老美區,環境佳
誠徵熟手按摩師
月$6000以上.形像好
二人做工(老板不做工)
大費高,小費好.請電:
832-243-6929
281-891-0919

高檔按摩店薪優
在Memorial附近,
環境優美,白人區,
生意好!誠邀有德州執照,有經驗,手法好,
長相甜美的女按摩師
大費高,小費好.電話:
832-660-6598

高檔床店招聘
誠聘女按摩師一名,
Full time /Part time
45歲以下, 有執照,
乾淨,做工認眞,
高檔老美客人多,
小費好.意者請電:
832-899-1158

聘女執照按摩師
位249&1960,純床店,
要求正規專業按摩,
日工4–6客,
待遇:提成$30/小時,
電:713-517-4177
●另有按摩店出售
長期有效,可保留可轉發

美容 美髮 Salon Hiring

*誠徵剪髮師傅
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

按摩店/美容院 出租或出售或合作 For Sale
Massage Store
SPA /Salon

美髮店出租
位黃金廣場附近,
2000尺,可做美容,
美甲,美髮.有意者電
德州地產陳小姐:
281-989-1708

六年床腳店出售
位於糖城,房租每月$2150.生意穩.
四個房間,五張腳床.
設備齊全.因東主另有他業無暇顧及.故出售.
接手即可賺錢.意者電:
832-539-6991

*賺錢按摩店出售
位249,近290
有4個按摩房,
一大廳,3張腳床
客源穩定,
有意者請電:
346-283-5659

*按摩店轉讓
富人區,環境優,
小費好,有監控,
設備全,
無不良記錄.
929-341-9675

正規床腳店轉讓
位於休斯敦Katy
1000尺,五個腳沙發
兩個按摩床.
全新裝修和設備.
房租低.意者請電:
346-310-1909

*休斯頓床腳店
精裝修,1800尺,
3個單間,一個雙間,
5個腳椅,2衛2休息,
生意穩定,設備齊全,
房租便宜,無不良記錄
713-367-7083
●另請女按摩師一名

*休斯頓正規
床腳店
位置佳,客源穩定,
無不良記錄.
有意者請電
346-401-5261

轉全新按摩店
剛裝按摩店,1200呎,
超10萬裝修,證件齊全,
在大型Kroger 購物中心
人和車流量非常繁忙,
適夫妻和正規人士經營
因本人嚴重頸椎和腰椎
問題,低價出售. 請電:
832-829-2809

*按摩店出售
位中國城,2000呎
正規床腳店,
5個按摩房,6腳椅
生意穩,無不良記錄.
意者請電:
281-818-0415

出售按摩店
離中國城40分鐘
1900呎, 白人區
大費高,小費好,
生意穩,租金便宜
有意者請電:
626-202-5806

按摩店急售
地段好,房租超低,
客源穩,大小費高,
因本人身體問題
急需回國.意者請電:
713-391-9311

Massage School 按摩學校 招生中 1000

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發,
更新.繪制/設計店面平面圖.協助處理德州執照發放局或市政府開給店的違規通知.聯邦認證考試補習班,執照更新證足療學習證. 陳老師
832-713-0806

Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生 "全額獎學金" (學費全免). 申請者 : 需會中英文
●結業證書終生有效,可用於全美46各州成爲有合格牌照的按摩師。
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作
詳情請電 : 832-892-9618 Demi

按摩執照更新
州政府批准
常年開辦按摩執照更新班
並提供開店咨詢,代理申請
個人、公司執照和經營許可證.
832-985-1188 王老師

HFE正規專業按摩學校招生
英文: 713-528-2097
中文: 832-231-5279
地址: 4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
中英文授課
報名請從速,名額有限
● 9/2018 開新班
(白班) 9am– 2 pm
(晚班) 5pm–10pm
●按摩執照更新班.

FMS(永泉)德州正規按摩學校招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
● 10/1/2018 開新班(白班),3個月內畢業.
●針對聯邦考試進行復習 (免費)
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: 713-771-5399
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區.
●正規教學已達32年之久,校長親自授課.
●可在德州執照局網頁輸入辦學許可證號查詢學校記錄, 本校無任何違規不良記錄.
●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂.
●南校區新開班 : 11/12 (白班)
常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠)
832-892-9618 Demi 713-781-0140(O)
微信: DreamGirl_9311
網址: www.themassageschool.com

美南新聞 分類廣告 專頁

Free e-Newspaper Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel : 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553

教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

辦理車輛轉 Title

專業辦理休斯頓地區各種車輛的**過戶更名轉換 Title**. 聯絡電話:
832-367-1558
微信 **fengkangmei**
(收費合理,誠信至上)

考駕照

無需身份 只用護照
專業延期芝加哥駕照
專辦國際駕照
處理西雅圖駕照
312-848-6688
312-493-6878
承辦芝加哥一日遊

出售幼犬

灰/銀灰貴賓,
瑪爾配灰貴賓,
兩歲種狗灰/紅貴賓,
花博美數隻.
意者請洽詢
346-932-0505
休士頓犬舍 劉先生

世界名犬

持美國養狗執照,有高檔法國斗牛犬,波士頓,巴哥,長毛花臘腸,柯基,超小型泰迪,長/短毛吉娃娃及雞鴨兔貓出售
寄養,出售各種寵物,名犬對外配種,收購小狗
832-969-5083李

JuJu's 寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近 Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

好狗狗美容院

●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**三, 五, 日**有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
7001 Corporate Dr.#213A
832-863-8882

MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考$75.
旅遊 B1B2 都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
●成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am–3:00pm
●青少年(15–17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
6201 Corporate Dr (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

美南駕校

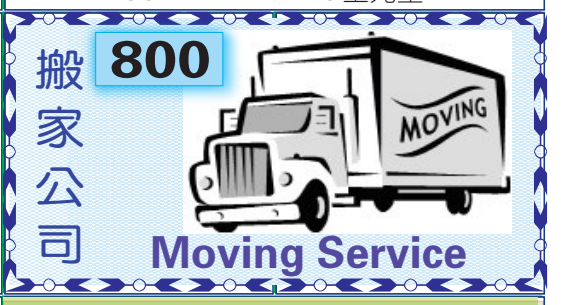
中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am–4pm,
B1,B2 旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15–17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週日有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226王先生

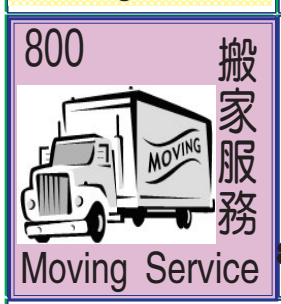
王朝駕校 通知

因周師傅回國旅游,本月只接授筆試和路試,
十一月將恢復正常營作,謝謝理解。
●筆試 : 每星期五 9:30am 至 3:30pm
●路考 : 每星期五 10:00am 至 3:00pm
9600 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036
電冀小姐 : **832-633-5555**

趙教練筆試班–成功駕校

筆試及路試, 皆用中英文授課
態度親和, 教法新穎.
請洽 : 趙教練
713-277-5790
832-859-2519





大象搬家公司

專業搬家/搬貨
Ikea, Costco 購物
長短途運輸
請電:
832-966-6077

Discount Movers

~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

= 搬 家 =

$58
832-613-4007
Amy

好運來搬家

公寓,住家,公司,倉庫
經驗豐富,包您滿意
免費估價,全美運輸
設備最全,價格低廉
713-505-8089
832-367-1558
通 : 國/英/粵語

聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

飛達搬家 since 1985

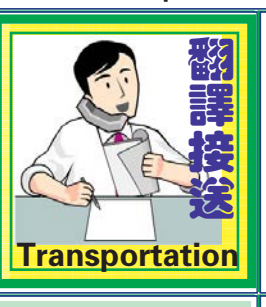
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC–282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 **1-800-743-6656**
● 紐澤西分公司 **1-732-432-4288**
● 台灣分公司 **03-327-5533**

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往 Austin,Dallas, San Aotonio 特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)
英文電洽 : 281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

西 南 搬 家

(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.



24hr緊急保釋

法庭,翻譯,機場,巴士
商場,購物,景點,領館
本地,外州,旅遊,包車
歡迎來電諮詢:
346-219-8688

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

搶先看 ●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"
『分類廣告』請參照以下方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
>>> 點選進入 看報紙版分類廣告 即可閱覽7大版分類廣告

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

北京專業交通

機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
q3809wei@gmail.com

老 廣 交 通

24 小時服務熱線
713-874-4235
832-282-1118
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

阿川接送

*民宿 *家庭旅館*
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

聯合車隊接送

機場、購物、辦事
價廉、安全、准時
誠信、可靠、親切
各種車型 可選.
832-419-4175孫
微信: **sandyfang001**

廉價接送

機場及訪友購物,
長短途,安全可靠,
服務週到,
收費最便宜.
請電: (手機)
909-331-9296

*接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局,
領事館,接送兼翻譯,機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
●**安排長短期住宿**●
安排住宿,有女房,單間
(無線上網,可炊)
832-421-6698

天天接送

機場,醫療,購物,旅游
周邊城市,旅游包車。
中英流利兼翻譯,
5人 SUV,十年駕齡,
安全誠信,舒適准時。
電話 **346-290-9278**
微信 **tiantian24365**

老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

吳天一接送

接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光
景點,本地外州.
全天候24小時服務
KIA 豪華8人座
832-273-5003
●小型搬家服務

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

國內外運送服務

寄往**香港/台灣/美國**
香港–可選擇船運/空運
台灣–空運.
亦提供美國境內運送服務.大小物件均可
Whatsapp/微信/LINE
346-262-5437

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!

在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310** 或 Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

*男士誠意徵婚

48歲男士,事業有成,爲人誠懇,
誠尋條件相當之美國公民女士爲婚友
誠意者請電 : **832-988-3926**
或微信 : **annie10117**

*41歲男士誠意徵婚

美國公民,41歲,173公分,
在能源行業工作,有CPA執照,
爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭,
受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶
誠意者請電郵:**hbx25@hotmail.com**
或發微信 : **wanlihe425**

*60歲女士誠尋老伴

60歲女士, 中等身材, 氣質優雅,
公民身份,經濟穩定,
誠尋58歲以上, 健康,誠實善良,
經濟穩定的男士爲終身伴侶.
誠意者請電 : **832-298-9695**
或微信 : **y571729934**

恭喜您在美南報找到好對像 也謝謝您分享喜訊,衷心祝福

03/30/18 恭喜劉先生找到好伴侶
05/05/18 恭喜劉小姐找到好伴侶
08/31/18 恭喜美國男士找到伴侶

*淑女徵婚

綠卡未婚,三十一歲,高挑米七,
健康美心,學士正職。
尋人品好,有學歷,健康開朗,
要結婚成家的好男。
下午三點至晚上九點電:
713-772-2832

*女士徵婚

美國公民,38歲 ,在教育行業工作,
清秀文靜,樂觀開朗,誠尋53歲以下,身體健康,聰明善良誠實有緣男士爲婚姻伴侶
誠意者請電: **832-892-9618**
或微信: **Houston822**

職業介紹所/徵婚

登一格+送一格

恭喜您在美南報找到好對像 也謝謝您分享喜訊,衷心祝福

11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶
12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶
02/20/18 恭喜章先生 找到終身伴侶

美国华人石油协会张世晓会长颁发感谢奖牌给主讲「Eneygy's Digital Future」的Vivek Chidambaram Managing Director, Accenture,戴柏青财务长，杨梅理事，金虹副会长观礼。

本报记者黄丽珊摄影

2018美国华人石油协会石油技术研讨会 大数据和人工智能推动石油技术继续创作发展

美国华人石油协会张世晓会长颁发感谢奖牌给主讲「Digital Engineering Skillsets For Oil and Gas」的Keith Johnston Chevron Energy Technology Company Systems Engineering and Design Services,金虹副会长，Lynn Wang观礼。

美国华人石油协会张世晓会长颁发感谢奖牌给主讲「LNG Prosperity for the USA & China」的Langtry Meyer, Founder and COO, TX LNG; Lixin You, 主持人戴柏青财务长观礼

美国华人石油协会张世晓会长颁发感谢奖牌给主讲「The New Era Of Petrochemical Industry」的Steve Lewandowski VP–Olefins, IHS Markit, Oil Midstream, Down Stream and Chemicals Div.,潘翠屏理事观礼。

中国驻休斯敦总领事馆科技组黄河领事与美国华人石油协会会员们出席2018美国华人石油协会石油技术研讨会。

贾新莉理事、李玉前会长、邓先生、蔡期安理事等工作人员为参加2018美国华人石油协会石油技术研讨会的人士报到服务。

张世晓会长欢迎驻休士顿台北经济文化办事处徐炳勋经济组长，顾宝鼎博士参加10月19日举行2018美国华人石油协会石油技术研讨会

许多会员们于10月19日在Marathon Oil Tower参加2018美国华人石油协会石油技术研讨会，获益良多。

张世晓会长于10月19日上午在2018美国华人石油协会石油技术研讨会开幕典礼上致欢迎词，金虹副会长主持。